FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 12 — S. District No. — {Enumeration District / District du recensement} No. 9 {in / dans} Vancouver City {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alexander Robertson {Enumerator. / Recenseur.}

Page 7 — 0301 — Page 7

| Lines Lignes | Numbered in the order of visitation (Numéros dans l'ordre des visites) | Dwelling House (Maison) | Family (Famille) | Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution) | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description) (Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails) | Sex (Sexe) | Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage) | Single, married, widowed, divorced or unmarried (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou non marié) | Month of birth (Mois de naissance) | Year of birth (Année de naissance) | Age at last birthday (Age au dernier anniversaire) | Country or place of birth (Pays ou lieu de naissance) | Year of immigration if an immigrant (Année d'immigration, si immigrant) | Year of naturalization, if formerly an alien (Année de naturalisation, si étranger de naissance) | Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu) | Nationality (Nationalité) | Religion (Religion) | Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier) | Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire autre que celui ci-dessus, s'il y en a) | Employer (Patron) | Employee (Employé) | Working on own account (Travaillant à son compte) | Place where person did most work in 1910 (Lieu où la personne a le plus travaillé en 1910) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade (Semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal) | Weeks employed in 1910 at other jobs (Semaines employées en 1910 à d'autres travaux) | Hours of work per week at chief occupation (Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal) | Hours of work per week at other jobs (Heures de travail par semaine à d'autres travaux) | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade (Gains totaux en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal) | Total earnings in 1910 from other jobs (Gains totaux en 1910 provenant des emplois secondaires) | Time of earnings for other jobs (Temps des gains pour les emplois secondaires) | Upon life (Sur la vie) | Against accident or sickness (Contre accidents ou maladies) | Cost of insurance in company year (Coût de l'assurance dans l'année de la compagnie) | Months at school in 1910 (Nombre de mois d'école en 1910) | Can read (Sait lire) | Can write (Sait écrire) | Language commonly spoken (Langue généralement parlée) | Cost of education over the past year, if not in Canada (Coût de l'éducation au cours de l'année, si ce n'est au Canada) | Blind (Aveugle) | Deaf and dumb (Sourd et muet) | Crippled or lunatic (Infirme ou aliéné) | Idiotic or feeble-minded (Idiot ou débile) | Lines Lignes |
|---|---|---